MODE D'EMPLOI

FR

Débit: 19 gh/1,25 kWh -respective- 8 kW
Catégorie: Tuyaux d'acier - direct pression
Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil Camping*gaz® Twister® Micro Plus

I - IMPORTANT ! VOUS UTILISEZ DU GAZ, REPORTEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS SUIVANTES

Ce mode d'emploi a pour objet de vous permettre d'utiliser correctement et en toute sécurité votre appareil Camping*gaz® Twister® Micro Plus.
Nous recommandons à toute personne familiariser avec l'appareil avant de l'assembler à son récipient de gaz. Respecter les instructions de ce mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité figurant sur les autocollants Camping*gaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS. Le non respect de ces instructions peut être dangereux pour l'utilisateur et son entourage.
Conservez ce mode d'emploi en permanence en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter en cas de besoin. Si vous prêtez votre Camping*gaz® Twister® Micro Plus, remettez-lui également votre mode d'emploi. Les CV 270 PLUS, Europe et pays adhérents d'utiliser d'autres récipients de gaz.
La Société Application Des Gaz décline toute responsabilité en cas d'utilisation d'une cartouche de toute marque.
Cet appareil a été conçu et utilisé que dans des locaux suffisamment aérés (minimum 2 m³/h/sec et dégagé de toutes matières inflammables.
Ne pas utiliser cet appareil dans un local gaz, qui fonctionne non au gaz ou dans un local non aéré (Bâtiment, Caravane, Tente, Bateau, Véhicule, Voiture, Camping-car, Fourgon, Fourgonette, Tente, Caravane

BRUKSANVISNING

SE

Gasskapacitet : 91 g/h (2,28 kw) - munstycke nr 008505
Kategori : butan direkt tryck
Tack för att du valde denna produkt Campingaz® Twister® Micro Plus

A - VIKTIGT ! VAR FÖRSIKTIG FÖRE DETTA ANVÄNDANDE

Denna bruksanvisning är avsedd att göra dig instruktioner som gör att du och det sätt vilket kan använda din Campingaz® Twister® Micro Plus.
Läs igenom den noggrant för att lära dig hur gasolkolvet fungerar innan det monteras på gasbehållaren.
Följ alltid instruktionerna i bruksanvisningen liksom säkerhetsföreskrifterna som är trycka på gasbehållarna Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS behållare. Hvis du ikke går dette, kan det medføre risiko for brand eller eksplosion.
Förvara bruksanvisningen på ett sådant ställe/plats/plats dits att kunna konsultera den vid behov.
Apparaten skall endast användas med gasbehållare av märket Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS. Det kan vara farligt att använda andra gasbehållare.
Gasolkolvet ansluter sig alltid av säker vid användning av gasbehållare av annat fabrikat.
Om du har en fråga eller om du saknar information om apparaten, ta kontakt med oss (+ 31 (0)76 5711014) eller din lokalforhandler med bruksanvisning.
Använd inte en apparat som läcker, som fungerar dåligt eller som är delvis. Ta med apparaten till återförsäljaren för vidare information om nästa åtgärder.
Utför aldrig några ändringar på gasolkolvet och använd den bara för det ändamål den är avsedd för.
Om gasolkolvet har inte använts längre tid, skall ventilen kontrolleras innan du börjar med en ny session.
Bär inte antändna när man sover eller lämnas oövervakad.
Placera aldrig en apparat som är igång under en lös täckande del. Säkerhetsavstånden förbrukar cyre och gasolslangen som finns i den del av den som inte kan täckas av det lösa täcket.
Kollrorsnätet, om det är sådt som finns, kan orsaka obehag och illamående som påminner om influenza. Om det kan inte det är det olämpligt att använda gasolkolvet som det finns i kollrorsnätet.
Om du inte är säker på hur du ska gå till för att installera din apparat ska du kontakta din leverantör.

B - MONTERING AV GASOLKOLVET CAMPINGAZ® Twister® Micro Plus

a) Ta bort apparaten från skyddsförpackningen.
b) Vrid runt stödarmarna (3) till stoppläget. (Bild.2).

C - MONTERING AV GASPATRONEN TILL CAMPINGAZ® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS

(Om det är en ny gasapparat på gasolkolvet, ta avsittet E " Demontering av gasapparat ")
Fyll att montera eller byta gasbehållare da du skall köpa en ordentligt ventilerad plats, helst utomhus och skärg i ventilern av eldslågor, värmekällor eller gnist (cigarett, elektrisk apparat, etc.) , langt fra andre personer och brännbarna materialen.
CARTOUCHEN CAMPINGAZ® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS AR UTRUSTADE MED EN VENTIL DET ÄR ALLTSÅ MÖJLIGT ATT DEMONTERA DEM FRÅN GASOLKOLVET FÖR ATT UNDERLÄTTA TRANSPORTER OCH DET INTE ÄR NÖDVÄNDIGT ATT ANVÄNDA EN ADAPTER TILL CAMPINGAZ® CARTRIDGE.
I CAMPINGAZ® SORTIMENTET, PRODUKTER SOM HAR TILLVERKATS FÖR DIRIT GASOLKOLVET FÖR BRUK I FLYGNÄTET MEDGE GASBEHÅLLARE.

a) Kontrollera att gasbehållaren är avstängd genom att vrida gaskranen medurs till stopp (1) (riktning " ").
b) Håll fast apparaten (sidor, den kan vara varm), och skruva sedan fast behållaren på apparaten genom att skruva den medurs tills det hörs" klick" (angivit att tätbrädets vari (fig. 3). Skruva inte behållaren mer än så det finns ett mellan tätbrädet.
c) Apparaten är klar för användning.

Vid läckage (det lukter gas innan kranen) mä ja smörjdetalj sätter apparaten omedelbart utomhus, på ett ställe med gott luftväxling utan antändningskälla, där ingen kan skada eller gå över den. Om du vill kontrollera om apparaten håller vid gas det utomhus. Om ingen läckledning med en läga, använd i stället specialskära för läckning av gasledningar.

D - ANVÄNDNING

1) Brännarens tändning (bild 5)
Hål en tänd tändsticka intill brännaren (5), öppna sedan progressivt gasen genom att vrida gaskranen (1) medurs.

2) Tillagning
Ställ kastrullen på stödet mitt över brännaren, om reglering gastillförsle så att lågorna inte når kastrullens utsida.

4 Avstängning
När apparaten inte skall vara igång ska gasen genom att vrida gaskranen medurs (1) till stopplägt (riktnig "").

E - BYTE AV GASBEHÅLLAREN

Behållaren är tömd byte ut om den inte är tom. Byt patronen utomhus och längst från andra människor.

- Vänta till apparaten svalnat.
- Vent at apparatet er kalt.
- Kontrollera att gasbehållaren är avstängd genom att vrida ratten (1) helt medurs.
- Hålll apparaten med vänstra hand och bänd i motsatt kloikenriktning cogg linda den ut (fig. 7).

F - FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Apparatet må ikke bruksa nærmere enn 20 cm fra en vegg eller et brennbart gjenstand.
Plasser apparatet på et flatt underlag. Da må ikke flytte det mens det er i bruk, slik unngår du at store flammer oppstår på grunn av forbrenning av flytende butan i stadet for forbrenget.
Hvis dette skjer, må du slukke ilden og apparatet og vente minst 1 time.
Skru apparatet på lav varme ved bruk av flatt tilberegsutstyr i metall, slik som f.eks. toastere eller brødskinner.
Bruk ikke behållere med ujevn bunn eller med en diameter som er lavere enn 20 cm.

G - OPPBEVARING OG FEIL VED BRUK

Etter at apparatet er fullstendig avkjølt:
a) Fjern behålleren slik det er angitt i avsnitt E.
b) Stå sammen armene og sett apparatet tilbake i esken.
c) Oppbevar apparatet og behålleren på et kjølig, tørt sted med good ventilasjon, utenfor barns rekkevidde, og adskilt i en tykker eller underlenge.
d) Hvis ingeniøren tetter (behålleren innholder gass, men det er ikke mulig å tenne på apparatet), kan du ikke bruksa det og du bør ta det med tilbake til din forhandler.
e) Hvis du bruker apparatet innendørs, må det oppstille elementene kaus fri ventilasjon slik at det tillatere tilbrekkelig luft til forbrenningen og dermed ikke danner bakdelen som inne holder farlig ikke-brent gass (minst 2 m³/kWt).

Les et omsilts korsjonsnum vikaa, ota yhteys maahantuojan, jaka ilmoitta kotipaikkaasi lähimpänä olevan huoltopisteen osoitteen.

KASUVALO OY

Porttikaari 18 - 01200 Vantaa - Finland
Tel.: +358 9 8689300 - Fax: +358 9 876 1865
www.kasuvalo.fi

BRUKSANVISNING

NO

Gasskapasitet: 91 g/h (2,28 kw) - munstycke nr 008505
Kategori : butan direkte trykk
Takk for at du valgte apparatet Campingaz® Twister® Micro Plus

A - VIKTIG! VÆR FORSIKTIG FØRE DETTE BRUKSANVISNINGEN

Denne bruksanvisningen er ment å gi deg instruksjoner som gir at du og det som du er med. Du bør lese den nøye og forstå den.
Les igjenom den noggrant for att lära dig hur gasolkolvet fungerar innan det monteras på gasbehållaren.
Følg alltid instruksjonene i bruksanvisningen liksom sikkerhetsforeskriftene som er trykte på gasbehållarna Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS behållare. Hvis du ikke går dette, kan det medføre risiko for brand eller eksplosion.
Förvara bruksanvisningen på ett sådant ställe/plats/plats dits att kunna konsultera den vid behov.
Apparatet skal endast anvendes med gasbehållare av märket Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS. Det kan vara farligt att anvende andre gasbehållere.
Gasolkolvet ansluter sig alltid av säker vid användning av gasbehållare av annat fabrikat.
Om du har en fråga eller om du saknar information om apparaten, ta kontakt med oss (+ 31 (0)76 5711014) eller din lokalforhandler med bruksanvisning.
Anvend ikke en apparat som lekker, som fungerer dårlig eller som er delvis. Ta med apparatet till återförsäljaren för vidare information om nästa åtgärder.
Utfør aldrig några ändringar på gasolkolvet och använd den bara för det bruk den är avsedd för.
Om gasolkolvet har inte använts längre, bör det kontrolleras innan du börjar med en ny session.
Bär inte antändna när man sover eller lämnas oövervakad.
Placera aldrig en apparat som är igång under en lös täckande del. Säkerhetsavstånden förbrukar cyre och gasolslangen som finns i den del av den som inte kan täckas av det lösa täcket.
Kollrorsnätet, om det är sådt som finns, kan orsaka obehag och illamående som påminner om influenza. Om det kan inte det är det olämpligt att använda gasolkolvet som det finns i kollrorsnätet.
Om du inte är säker på hur du ska gå till för att installera din apparat ska du kontakta din leverantör.

B - MONTERE APPARATET CAMPINGAZ® Twister® Micro Plus

a) Ta bort apparaten från skyddsförpackningen.
b) Vrid armar stödarmarna (3) till stoppläget. (Bild.2).

C - MONTERING AV GASPATRONEN TILL CAMPINGAZ® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS-BEHÅLDER

(Om det er en ny gasapparat på gasolkolvet, ta avsittet E " Demontering av gasapparat ")
Fyll att montera eller byta gasbehållare da du skall köpa en ordentligt ventilerad plats, helst utomhus och skärg i ventilern av eldslågor, värmekällor eller gnist (cigarett, elektrisk apparat, etc.) , langt fra andre personer och brännbarna materialen.
CARTOUCHEN CAMPINGAZ® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS AR UTRUSTADE MED EN VENTIL DET ÄR ALLTSÅ MÖJLIGT ATT DEMONTERA DEM FRÅN GASOLKOLVET FÖR ATT UNDERLÄTTA TRANSPORTER OCH DET INTE ÄR NÖDVÄNDIGT ATT ANVÄNDA EN ADAPTER TILL CAMPINGAZ® CARTRIDGE.
I CAMPINGAZ® SORTIMENTET, PRODUKTER SOM HAR TILLVERKATS FÖR DIRIT GASOLKOLVET FÖR BRUK I FLYGNÄTET MEDGE GASBEHÅLLARE.

a) Kontrollera att gasbehållaren är avstängd genom att vrida gaskranen medurs till stopp (1) (riktning " ").
b) Håll fast apparaten (sidor, den kan vara varm), och skruva sedan fast behållaren på apparaten genom att skruva den medurs tills det hörs" klick" (angivit att tätbrädets vari (fig. 3). Skruva inte behållaren mer än så det finns ett mellan tätbrädet.
c) Apparaten är klar för användning.

Vid läckage (det lukter gas innan kranen) mä ja smörjdetalj sätter apparaten omedelbart utomhus, på ett ställe med gott luftväxling utan antändningskälla, där ingen kan skada eller gå över den. Om du vill kontrollera om apparaten håller vid gas det utomhus. Om ingen läckledning med en läga, använd i stället specialskära för läckning av gasledningar.

D - ANVÄNDNING

1) Brännarens tändning (bild 5)
Hål en tänd tändsticka intill brännaren (5), öppna sedan progressivt gasen genom att vrida gaskranen (1) medurs.

2) Tillagning
Ställ kastrullen på stödet mitt över brännaren, om reglering gastillförsle så att lågorna inte når kastrullens utsida.

4 Avstängning
När apparaten inte skall vara igång ska gasen genom att vrida gaskranen medurs (1) stopplägt (riktnig "").

E - BYTE AV GASBEHÅLLAREN

Behållaren är tömd byte ut om den inte är tom. Byt patronen utomhus och längst från andra människor.

- Vänta till apparaten svalnat.
- Vent at apparatet er kalt.
- Kontrollér at gasbehållaren er helt stengt ved å vri ratten (1) helt rundt mot klokken.
- Hold apparatet, dvertfor bæ patronen i motsatt klokkerretning cogg linda den ut (fig. 7).

F - FORSIKTIGHETSTILTAK VED BRUK

Apparatet må ikke bruksa nærmere enn 20 cm fra en vegg eller et brennbart gjenstand.
Plasser apparatet på et flatt underlag. Da må ikke flytte det mens det er i bruk, slik unngår du at store flammer oppstår på grunn av forbrenning av flytende butan i stadet for forbrenget.
Hvis dette skjer, må du slukke ilden og apparatet og vente minst 1 time.
Skru apparatet på lav varme ved bruk av flatt tilberegsutstyr i metall, slik som f.eks. toastere eller brødskinner.
Bruk ikke behållere med ujevn bunn eller med en diameter som er lavere enn 20 cm.

G - OPPBEVARING OG FEIL VED BRUK

Etter at apparatet er fullstendig avkjølt:
a) Fjern behålleren slik det er angitt i avsnitt E.
b) Stå sammen armene og sett apparatet tilbake i esken.
c) Oppbevar apparatet og behålleren på et kjølig, tørt sted med good ventilasjon, utenfor barns rekkevidde, og adskilt i en tykker eller underlenge.
d) Hvis ingeniøren tetter (behålleren inneholder gass, men det er ikke mulig å tenne på apparatet), kan du ikke bruksa det og du bør ta det med tilbake til din forhandler.
e) Hvis du bruker apparatet innendørs, må det oppstille elementene kaus fri ventilasjon slik at det tillatere tilbrekkelig luft til forbenningen og dermed ikke danner bakdelen som inne holder farlig ikke-brent gass (minst 2 m³/kWt).

Les et omsilts korsjonsnum vikaa, ota yhteys maahantuojan, jaka ilmoitta kotipaikkaasi lähimpänä olevan huoltopisteen osoitteen.

NORDIC OUTDOOR AS

P.O. Box 1533 Sow - 4856 Arendal - Norway
Tel: +47 37 00 28 00
Email: post@nordic-outdoor.no
www.nordic-outdoor.no

BETJENINGSVEJLEDNING

DK

Kapacitet : 91 g/t (2,28 kw) - dyse nr 008505
Kategori : butan direkte tryk
Tak fordi De valgte apparatet Campingaz® Twister® Micro Plus

A - VIGTIGT ! DER SKAL FORSIGTIGHED

Denne betjeningsvejledning skal hjælpe Dem til at benytte Campingaz® Twister® Micro Plus ikke-kontrol oplade (a) fuldt udledende.
Læs den nøje igennem for at lære dig hvor gasolkolvet fungerer inden det monteres på gasbehållaren.
Du må overholde instruksjonene i denne bruksanvisningen samt sikkerhetsforeskriftene som er trykte på gasbehållarna Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS behållere. Hvis du ikke går dette, kan det medføre risiko for brand eller eksplosion.
Förvara bruksanvisningen på ett sådant ställe/plats/plats dits att kunna konsultera den vid behov.
Apparatet skal endast anvendes med gasbehållere av märket Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS. Det kan vara farligt at anvende andre gasbehållere.
Gasolkolvet ansluter sig alltid av säker vid användning av gasbehållare av annat fabrikat.
Om du har en fråga eller om du saknar information om apparaten, ta kontakt med oss (+ 31 (0)76 5711014) eller din lokalforhandler med bruksanvisning.
Anvend ikke en apparat som lekker, som fungerer dårlig eller som er delvis. Ta med apparatet till återförsäljaren för vidare information om nästa åtgärder.
Apparatet må ikke endres, eller bruksa til noe annet enn det det er beregnet på.
Apparatet må ikke bruksa i rommene, lofter, skjul, hytter eller på et sted som ikke er beregnet til.
Det er ikke tillåtet at bruksa apparatet i campingvogn, karavaj, telt, laskur, hytte eller i små lukkede gjenstandene.
Apparatet må ikke efterlades tændt uden opsyn, eller hvis man sover.
Alle gasapparater, de bruksa i lukkede gjenstande bør bestå brennevidd, som betyder at og afgiver forbrændingsprodukter. Disse kan indebærende kulilte (CO).
Det er ikke tillåtet at bruksa apparatet i lukkede gjenstande og influensalignende symptomer, men kan også være farlig, hvis apparatet bruges indendørs eller på steder uden tilstrækkelig ventilation.

B - MONTERING AF GASAPPARATEN CAMPINGAZ® Twister® Micro Plus

a) Tag apparatet ud af beskyttelsesæsken.
b) Drej armene (3) over til endestillingen (fig. 2).

C - SÆTNE I EN CAMPINGAZ® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS-BEHOLDER

(Hvis det dreier sig om en ny gasapparat på gasolkolvet, bør avsnittet E " Demontering av gasapparat ")
Fyld montering eller fjerning af en patron gør dette et svært tufting sted, eller helst ude og altid i ventilerer af en ikke-ild, varmekilde eller gnist (cigarette, elektrisk apparat, etc.) , langt fra andre personer og brændbare materialer.
PATRONERNE CAMPINGAZ® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS AR UTRUSTADE MED EN VENTIL, DET ER MULIGT AT DEMONTERA DEM FRÅN GASOLKOLVET FÖR ATT UNDERLÄTTA TRANSPORTER OCH DET INTE ÄR NÖDVÄNDIGT ATT ANVÄNDA EN ADAPTER TILL CAMPINGAZ® CARTRIDGE.
I CAMPINGAZ® SORTIMENTET, PRODUKTER SOM HAR TILLVERKATS FÖR DIRIT GASOLKOLVET FÖR BRUK I FLYGNÄTET MEDGE GASBEHÅLLARE.

a) Kontrollér at gasbehållaren er helt stengt ved å vri ratten (1) helt rundt mot klokken.
b) Hold apparatet, dvertfor bæ patronen i motsatt klokkerretning cogg linda den ut (fig. 7).

D - ANVENDELSE AF GASAPPARATEN

1) Sådan tændes der for et apparat (fig. 5)
Hold en flamme hæn i nærheden af brænderen (5), og luk derefter op for gassen lidt efter lidt ved at drej reguleringshjulet (1) imod ure.

2) Tilberedning af mad
Anbring kasserolle på støttebenene, midt for brænderen, og regulér gassen, så flammene ikke går ud over kasserollens sider.

3) Sådan slukker den for apparatet
Når kogningen er slut luk for gassen ved at drej reguleringshjulet (1) (hand med uret (pilens " " retning).

E - UDSKIFTNING AF GASPATRON

Gasapparaten bæn tages af, når den er tom.
- Vent, at apparatet er køleligt af.
- Undersøg hånd, om der er kakker for gassen ved at drej reguleringshjulet (1) med uret helt (hånd).
- Tænd ikke gasapparatet, bæn patronen ved at dreje med uret og fjern den (fig. 7).

F - FORSIGTIGHEDSREGLER

Brug ikke apparatet i mindre end 20 cm afstand fra en væg eller brændbare genstand.
Anbring apparatet på en fast underlag. Du må ikke flytte det, mens det er i brug, det undgår man dannelse af store flammer som følge af forbrænding af flydende butangas i stedet for forbrænding af gasformig butan.
Hvis det sker, skal man slukke apparatet og vente mindst en time.
Skru apparatet ned på lavt blus ved brug af tilbehør i metal som f.eks. toaster eller brødrister.
Der må ikke bruges beholdere, med en samlet last på over 6 kg.

G - OPBEVARING OG UNORMAL FUNKTION

Patronen skal udskiftes vederlagsfri af en godkendt fra andre personer.
a) Gasapparatet skal fjernes i overensstemmelse med afsnit E.
b) Apparatet og gasapparaten skal opbevares på et kølige, tørt og ventileret sted, udtagelsesgilt for børn, og adskilt i en kælderrum eller et kælderrum.
c) Hvis dysen er tilstoppet, (gasapparaten indeholder stadig gas, men apparatet tænder ikke), bør De ikke forsøge at rense dysen, men skal tilbagelevere apparatet til Deres forhandler.
d) Hvis apparatet benyttes i et rum, skal det overholde de grundlæggende regler for udluft ning. Sørg for, at der tilføres en tilstrækkelig mængde luft til forbrændingen, og man undgår dannelse af en farlig blanding af ikke-forbrændt gas (minimum 2 m³/kWt).

KENTPO ENTERPRISES LTD

Jos ei omsilts korjaamaan vikaa, ota yhteys maahantuojaan, jaka ilmoitta kotipaikkaasi lähimpänä olevan huoltopisteen osoitteen.

RESSOL IBERLAB AB - Avenida Tigresses, 190-14, Apdhon Atxaca
Tel.: + 34 943 282 211 - Fax: +34 943 282 212
site : www.ressol.gr - email : ressol@ressol.gr

www.coleman.eu

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

GR

Χωρητικότητα: 91 g/h (2,28 kW) – Μπεκ n° 008505
Κατηγορία: βουτάνιο σε πίεση ατμοσφαίρας
Σας ευχαριστούμε πολύ διαλέξτε τον εξοπλισμό Campingaz® Twister® Micro Plus

A - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΟΛΥ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΧΡΗΣΗ ΥΠΕΡΑΕΙΟΥ!

Αυτός ο οδηγός χρήσης σας δίνει οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του εξοπλισμού Campingaz® Twister® Micro Plus.
Διαβάστε προσεκτικά τον εξοπλισμό για τον τρόπο λειτουργίας του κολόβου εξοπλισμού πριν τοποθετήσετε τον εξοπλισμό στο φορητό φιαλίδιο.
Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης καθώς και τις οδηγίες σε περιλαμβάνει μέρος για τον εξοπλισμό Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS φιαλίδιο.
Αν δεν κάνετε αυτό, μπορεί να υπάρξει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.
Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης σε ένα σημείο στο οποίο θα μπορούν εύκολα να τις συμβουλευτείτε.
Χρησιμοποιείτε μόνο φορητά φιαλίδια Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS.
Η χρήση άλλων φορητών φιαλιδίων μπορεί να αποτελεί κίνδυνο.
Ο εξοπλισμός Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS φιαλίδιο μπορεί μόνο σε ασφαλή χρήση με φορητά φιαλίδια Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS.
Αν δεν κάνετε αυτό, μπορεί να υπάρξει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.
Αν υπάρχουν κάποιες ερωτήσεις ή δεν υπάρχουν πληροφορίες σχετικά με τον εξοπλισμό, μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας (+ 31 (0)76 5711014) ή με τον τοπικό σας πωλητή.
Μη χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ο οποίος παρουσιάζει διαρροές ή ο οποίος δεν λειτουργεί σωστά. Μπορείτε να πάρετε τον εξοπλισμό σας στο κατάστημα αγοράς για περαιτέρω πληροφορίες.
Μη κάνετε ποτέ τροποποιήσεις στον εξοπλισμό φιάλης και χρησιμοποιείτε τον μόνο για τον σκοπό χρήσης.
Αν δεν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό φιάλης για μεγάλο διάστημα, θα πρέπει πριν ξεκινήσετε μια νέα συνεδρία να τον ελέγξετε.
Μη κοιμάστε ποτέ με αναμμένες φλόγες.
Μη τοποθετείτε ποτέ τον εξοπλισμό σε κλειστό χώρο.
Τοποθετείτε τον εξοπλισμό σε ασφαλή απόσταση από τα υφάσματα.
Η χρήση εξοπλισμού σε κλειστό χώρο μπορεί να προκαλέσει ναυτία, ζαλάδες και πονοκεφάλους παρόμοιους με αυτούς της γρίπης. Σε περίπτωση αυτή θα πρέπει να μεταφέρετε τον εξοπλισμό σας σε ανοιχτό χώρο.
Αν δεν είστε σίγουροι πώς θα εγκαταστήσετε τον εξοπλισμό σας, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό σας πωλητή.

B - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΦΙΑΛΙΔΙΟΥ CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS ΣΤΟ ΚΟΛΟΒΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ Twister® Micro Plus CAMPINGAZ

(Εάν πρόκειται για καινούργιο εξοπλισμό στο κόλοβο κανό, διαβάστε την παράγραφο Ε - ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΦΙΑΛΗΣ)
Γεμίστε ή αλλάξτε φιάλη σε κατάλληλο εξαιρετικά αεριζόμενο χώρο ανοιχτό, καλό αερισμό, μακριά από φλόγες, θερμάστρες ή σπίθες (τσιγάρο, ηλεκτρικό συσκευή κτλ.), μακριά από άλλα άτομα και εύφλεκτα υλικά.
ΟΙ ΦΙΑΛΙΔΙΟΙ ΒΑΣΗΣ ΜΟΝΟΥΝΗ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΟΙ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ ΚΑΙ ΕΠΟΜΕΝΩΣ ΔΕΝ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΝΑ ΤΟΥΣ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΟΥΜΕ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΚΟΛΟΒΟΥΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑΝΑ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΟΥΝ ΤΗΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΔΕΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕ ΕΝΑΝ ΑΝΤΑΠΤΗΡΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΑΛΙΔΙΟΥΣ CAMPINGAZ®.
ΣΤΟ ΠΕΡΙΤΤΟ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ CAMPINGAZ® ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΑΙ ΟΙΚΙΑΚΟΙ ΦΙΑΛΙΔΙΟΙ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΕΙΝΑΙ ΕΙΔΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟΙ ΓΙΑ ΤΟΝΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΚΟΛΟΒΟΥ ΚΑΙ ΔΕΝ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΑΝΤΑΠΤΗΡΑΣ.

a) Βεβαιωθείτε ότι η φορητή φιάλη είναι κλειστή πλήρως, σφίγγοντας μέχρι τέλος τη βαλβίδα (1) κατά τη φορά του ρολογιού (" ").
b) Κρατήστε τον εξοπλισμό σας (τα πλευρά θα μπορούν να είναι ζεστά), κάνοντας τη φορά του ρολογιού (" ") μέχρι τέλος τη φορητή φιάλη πάνω στον εξοπλισμό σας μέχρι τη μόνωση. Θα ακούσετε ένα κλικ (σημάδι ότι η μόνωση βρίσκεται σε θέση).
c) Η συσκευή μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί.

Σε περίπτωση διαρροής (υφιστάμενο αέριο αισθάνεστε τη μυρωδιά), βγάλτε αμέσως τη φορητή φιάλη εξωτερικού χώρου σε ένα σημείο χωρίς ανάφλεξη, όπου δεν μπορεί κανείς να τραυματιστεί ή κάποιος αντικείμενο. Αν θέλετε να ελέγξετε τη συσκευή σας εξωτερικού χώρου, χρησιμοποιήστε μια φιάλη αερίου ή κάποιο σπρέι ανίχνευσης διαρροών. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ φλόγες για τον σκοπό αυτό.

D - ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΜΙΝΕΤΟΥ

1) Ανοιγμα του Twister® Micro PLUS (εικ. 5)
Πλησιάστε μια φλόγα κοντά στον καυστήρα (5) και ανοίξτε στη συνέχεια προοδευτικά τον αέρα, σφίγγοντας το σταμπάκι (1) κατά τη φορά του ρολογιού.

2) Μαγείρεμα
Τοποθετήστε τη κατσαρόλα σας στη κεντρικό βάση, στο κάτω μέρος τη κατσαρόλας σας μη ξεπερνάει αφήστε ένα κενό ανάμεσα στη κατσαρόλα και τη φλόγα.

3) Τερματισμός
Κλείστε τη φορητή φιάλη σας κλείνοντας τη κατά τη φορά του ρολογιού (" ") μέχρι τέλος τον εξοπλισμό σας μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σας.

E - ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΦΙΑΛΙΔΙΟΥ

Το φιαλίδιο μπορεί να αφαιρεθεί ακόμα και αν δεν είναι άδειο.
- Περιμένετε μέχρι τη φορητή φιάλη σας.
- Κλείστε τη φορητή φιάλη σας κλείνοντας τη βαλβίδα (1) κατά τη φορά του ρολογιού (" ").
- Πιάστε τη φορητή σας φιάλη σας κρατώντας τη κάτω μέρος τη φορητή σας φιάλη σας (εικ. 7).

F - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σας σε απόσταση μικρότερη των 20cm από τοίχους ή εύφλεκτα υλικά.
Τοποθετήστε τον εξοπλισμό σας σε μία σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και κατά τη διάρκεια της χρήσης μη τον μετακινείτε. Αν δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί κάποιες φορές η φορητή φιάλη σας μπορεί μη τοποθετήσει σωστά.
Αν συμβεί κάτι τέτοιο, σταθεροποιήστε τη συσκευή και κλείστε τη φορητή φιάλη σας.
Ανοίξτε τον αέρα σε χαμηλή ένταση αν χρησιμοποιείτε μεταλλικά εξαρτήματα μαγειρέματος (π.χ. τοστιέρες ή ψηστιέρες).
Μη χρησιμοποιείτε κατσαρόλες με διάμετρο μικρότερη από 20 cm.

G - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - ΑΝΩΜΑΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Αλλάξτε τη φιάλη σε εξουσιοδοτημένο χώρο και μακριά από άλλα άτομα. Αφού κρυώσει τελείως η συσκευή:
a) Αφαιρέστε τη φιάλη, σύμφωνα με τη σελίδα E.
b) Αφού κρυώσει τελείως, φυλάξτε τη συσκευή σε ένα δροσερό, στεγνό και αεριζόμενο χώρο, μακριά από παιδιά, σε ένα υπόγειο ή σε ένα κελί.
c) Σε περίπτωση που τα μπεκ του συστήματος βουλώσει (υπάρχει αέριο στη φιάλη αλλά η συσκευή δεν ανάβει), μην προσπαθήσετε να τα καθαρίσετε μόνος σας. Επιστρέψτε τη συσκευή σας στο Εξουσιοδοτημένο Πελατειακό.
d) Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε κλειστό χώρο, πρέπει βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κάποιος αερισμός ώστε η ποσότητα του οξυγόνου στο χώρο σας μη ξεπερνάει τη μέγιστη ποσότητα αναφλέξιμου μείγματος ακατέργαστου αερίου (2 m³/kW τα κάθε ώρα).

KENTPO ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΑΛΤΙΝ

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλ.: + 30 210 6222 011 - Fax: +30 22950 20511
site : www.ressol.gr - email : ressol@ressol.gr

www.coleman.eu

KULLANIM KILAVUZU

TR

Kapasite: 91 g/h (1,25 kW) – enjektör no 008505
Kullanım: bütan direkt basınç
Campingaz® Twister® Micro Plus cihazını seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

A - ÖNEMLİ ! DİKKATLİ OLUN!

Bu kullanım kılavuzu, Campingaz® Twister® Micro Plus cihazının doğru ve emniyetli şekilde kullanmanızı sağlamayı amaçlar.
Cihazınızı kullanmadan önce Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS kartuşlarının üzerinde bulunan güvenlik talimatlarına uyun. Bu talimatlara uyulmaması, yangın veya patlama riskine yol açabilir.
Kullanım kılavuzunu mutlaka elinin altında olacak şekilde saklayın.
Cihazınızı sadece Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS kartuşlarıyla kullanın. Diğer gaz şişelerinin kullanılması tehlikeli olabilir.
Gaz şişesi ile cihaz arasındaki bağlantı, bağlantı sırasında herhangi bir sorun olmaz.
Eğer bir sorunuz veya bilgiye ihtiyacınız olursa, bizimle (+ 31 (0)76 5711014) veya bayiinizle irtibata geçin.
Sızıntı yapan veya arızalı olan bir cihazı kullanmayın. Cihazınızı satıcınıza iade ederek bu konuda bilgi alabilirsiniz.
Cihaz üzerinde herhangi bir tadilat yapmayın ve cihazı sadece kullanım amacına uygun olarak kullanın.
Cihaz uzun bir süre kullanılmadıysa, kullanmadan önce cihazınızı kontrol etmeniz tavsiye olunur.
Uyurken veya kimsenin gözetimi olmadan kullanılmamalıdır.
Yanma prosedürünün bitmesi ile birlikte cihazınızın kapatılmasını ve bulunduğu ortama yanma ürünü vermiş olmasına dikkat edilmesi gerekmektedir. Bu ürün, karbon monoksit (CO) içerebilir.
Cihazınızı kapalı bir ortamda kullanmanız, grip benzeri rahatsızlıklara neden olabilir. Bu durumda cihazınızı açık bir ortamda kullanmanız gerekmektedir.
Kullanımınızla ilgili herhangi bir sorunuz olursa, yerinde uygun bir havalandırma olmadan kullanmayınız.

B - MONTAJ

a) Cihazı, korumu mahfazasından ayırın.
b) Kolun sonuna kadar döndürünüz (Resim 2).

C - CAMPINGAZ® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS KARTUŞUNU YERLEŞTİRME

(Cihaza taktık kutuya boşa E paragrafını okuyun: "Kartuşu değiştirme")
Takıp veya kartuş yerleştirmek da yapmak da yeterli bir yerde, tercihen dışarıda hem de ateş, ısı ve cisim, elektrik aleti gibi) kıvılcım kaynakları bulundurmamak, diğer şahıslardan ve yanıcı maddelerden uzak olmak gerekmektedir.
CAMPINGAZ® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS KARTUŞLARI, VANA İLE DONATILMIŞTIR. BU NEDENLE KARTUŞLARI DOLAYISIYLA KOLAY TAŞINABİLMESİ İÇİN KOLDAN ÇIKARMAK MÜMKÜNDÜR. CAMPINGAZ® KARTUŞ